

Solar Lantern

Art.no 36-6971 Model TN-G025W

Please read the entire instruction manual before use and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Safety

⚠ Important

- Handle the product with care, making sure not to damage the surface of the solar cell and ensuring that it is not covered with dust or affected by other contaminants.
- The battery must only be replaced with a rechargeable battery.
- Never let children play with the product.

Instructions for use

📖 Note

- When placing the solar lantern outdoors, make sure that it has access to maximum sunlight for charging purposes and is not affected by other light sources such as street lights.
- When the battery is fully charged, the lantern will shine for approximately 6 hours in the dark.

1. Lift the lid off the lantern and set the power switch on the back of the lid to **ON**.
2. Put the lid back on.
3. Place the product in a suitable outdoor location.
4. The lantern will come on automatically at dusk.

Care and maintenance

- Clean the product using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
 - Replacing the battery, when required:
1. Undo the three screws on the back of the lid and remove the back cover. Be careful not to damage the cables and the circuit board.
 2. Change the battery and make sure that it is inserted with the correct polarity.
 3. Screw on the back cover.

Troubleshooting

What to do if the lantern does not shine:

- Check that the power switch is in the **ON** position.
- The battery is discharged. Make sure the lantern/solar cell is exposed to sunlight.
- The solar cell is dirty. Clean it by wiping with a damp cloth.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling the product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Rechargeable battery	1 × AA/HR6 NiMH 200 mAh
Charging time	8 hours (in continuous sunlight)
Operating time	6 hours (when fully charged)
Operating temperature	−10 to 50 °C
Dimensions	Diam: 11 × 10 cm

Solcellslykta

Art.nr 36-6971 Modell TN-G025W

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

⚠ Viktigt!

- Hantera produkten varsamt, se till att solcellens yta inte skadas, täcks av damm eller påverkas negativt av andra föroreningar.
- Batteriet får endast ersättas med ett laddbart batteri.
- Låt aldrig barn leka med produkten.

Användning

📖 Obs!

- Placera produkten utomhus så att solcellen utsätts för maximalt solljus och inte påverkas av andra ljuskällor som t.ex. gatubelysning.
- När batteriet till solcellen är fulladdat lyser lyktan i ca 6 tim vid mörker.

1. Lyft av lyktans lock och ställ strömbrytaren på lockets baksida i läge **ON**.
2. Sätt tillbaka locket.
3. Placera produkten utomhus på lämplig plats.
4. Lyktan tänds automatiskt vid skymning.

Skötsel och underhåll

- Rengör produkten med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
 - Solcellens laddbara batteri kan vid behov bytas ut:
1. Lossa de 3 skruvarna på lockets baksida och lyft av bakstycket. Var försiktig så att kablarna och kretskortet inte skadas.
 2. Byt ut batteriet och se till att polariteten blir rätt.
 3. Skruva fast bakstycket.

Felsökning

Om lyktan inte lyser:

- Kontrollera att strömbrytaren är ställd i läge **ON**.
- Batteriet är inte laddat. Placera lyktan så att solcellen exponeras för solljus.
- Solcellen är smutsig. Rengör den med en lätt fuktad trasa.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringsystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Laddbart batteri	1 × AA/HR6 NiMH 200 mAh
Laddtid	8 tim (i ihållande solljus)
Lystid	6 tim (fulladdad)
Användningstemp.	−10 till 50 °C
Mått	Ø 11 × 10 cm

Solcellelykt

Art.nr. 36-6971 Modell TN-G025W

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

⚠ Viktigt!

- Produktet må behandles varsomt. Pass på at ikke solcellens overflate blir skadet, dekkes med støv eller andre forurensninger.
- Batteriet må kun byttes ut med et tilsvarende laddbart batteri.
- La aldri barn leke med produktet.

Bruk

📖 Obs!

- Plasser produktet utendørs så solcellene får maksimalt med sollys og ikke påvirkes av andre lyskilder som f.eks. gatelykter.
- Når batteriet til solcellene er fulladet vil lampen lyse i ca. 6 timer i mørket.

1. Skru av lyktens lokk og still strömbryteren på lockets baksida på **ON**.
2. Sett lokket på plass igjen.
3. Still produktet utendørs på et passende sted.
4. Lykten tennes automatisk ved skymning.

Stell og vedlikehold

- Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
 - Batteriet kan ved behov skiftes ut:
1. Løsne de 3 skruene på lockets baksida. Vær forsiktig så kabler og kretskort ikke skades.
 2. Skift batterier og pass på så polariteten blir riktig.
 3. Fest bakstykket.

Feilsøking

Hvis lykten ikke lyser:

- Kontroller at strömbryteren står innstilt på **ON**.
- Batteriet er utladet. Plasser lykten sånn at solcellene eksponeres for sollyset.
- Solcellene er skitne. Rengjør dem med en lett fuktet klut.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Dette gjelder innenfor EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



Spesifikasjoner

Laddbart batteri	1 × AA/HR6 NiMH 200 mAh
Ladetid	8 timer (i vedvarende sollys)
Lystid	6 timer (med fulladede batteri)
Brukertemp.	−10 til +50 °C
Mål	Ø 11 × 10 cm

UNITED KINGDOM • customer service tel: 020 8247 9300 e-mail customerservice@clasohlson.co.uk internet www.clasohlson.co.uk postal 10 – 13 Market Place, Kingston Upon Thames, Surrey, KT1 1JZ

SVERIGE • kundtjänst tel. 0247/445 00 fax 0247/445 09 e-post kundservice@clasohlson.se internet www.clasohlson.se brev Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE • kundesenter tel. 23 21 40 00 fax 23 21 40 80 e-post kundesenter@clasohlson.no internett www.clasohlson.no post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

clas ohlson

Aurinkokennolyhty

Tuotenro 36-6971 Malli TN-G025W

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- ja kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

⚠ Varoitus!

- Käsittele tuotetta varoen. Varmista, että aurinkokennon pinta ei vahingoitu ja että pinnalle ei kerry pölyä tai muita epäpuhtauksia.
- Valaisimeen saa liittää ainoastaan samanlaisen ladattavan akun.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.

Käyttö

ℹ Huom.!

- Sijoita valaisin paikkaan, jossa se saa mahdollisimman paljon auringonvaloa ja jossa se ei altistu muille valaisimille, kuten katulampuille.
- Kun valaisimen akku on täynnä, se syttyy pimeällä noin 6 tunniksi.

- Nosta lyhdyn kansi ja aseta kannen takapuolella oleva virtakytkin asentoon **ON**.
- Laita kansi takaisin paikalleen.
- Aseta valaisin ulos sopivaan paikkaan.
- Lyhty syttyä automaattisesti illan hämärtyessä.

Huolto ja puhdistaminen

- Puhdista laite kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta, älä käytä liuotusainetta tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Aurinkokennon akun voi vaihtaa tarvittaessa:

- Avaa kannen takaosan 3 ruuvia ja irrota takakappale. Varo vahingoittamasta johtoja ja piirikorttia.
- Vaihda akku ja varmista, että se tulee oikein päin.
- Ruuvaa takakappale takaisin paikoilleen.

Vianetsintä

Jos lyhty ei pala:

- Varmista, että virtakytkin on asennossa **ON**.
- Akku on tyhjä. Aseta valaisin paikkaan, jossa aurinkokenno saa auringonvaloa.
- Valaisin on liikainen. Puhdista se kevyesti kostutetulla liinalla.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Akku	1 kpl AA/HR6 NIMH 200 mAh
Latausaika	8 tuntia (suorassa auringonvalossa)
Valaisuaika	6 tuntia (täydellä akulla)
Käyttölämpötila	-10 °C...50 °C
Mitat	Ø 11 × 10 cm

Solarlaterne

Art.Nr. 36-6971 Modell TN-G025W

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

⚠ Wichtig!

- Das Produkt vorsichtig handhaben und sicherstellen, dass die Oberfläche der Solarzelle nicht beschädigt, von Staub bedeckt oder durch andere Verunreinigungen beeinträchtigt wird.
- Der Akku darf nur mit einem neuen Akku ersetzt werden.
- Kein Kinderspielzeug.

Anwendung

ℹ Hinweis:

- Das Produkt so im Freien aufstellen, dass es maximal an Sonneneinstrahlung erhält und nicht von anderen Lichtquellen wie z. B. Straßenbeleuchtung beeinträchtigt wird.
- Wenn der Akku der Solarzelle vollständig geladen ist, leuchtet das Produkt im Dunkeln ca. 6 Stunden lang.

- Den Deckel der Laterne abschrauben und den Stromschalter auf der Rückseite auf Position **ON** stellen.
- Den Deckel wieder anbringen.
- Das Produkt an einem geeigneten Platz im Außenbereich aufstellen.
- Die Beleuchtung schaltet automatisch bei Dämmerlicht ein.

Pflege und Wartung

- Das Produkt mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, niemals Lösungsmittel oder ätzende Chemikalien.
- Der Akku kann bei Bedarf ausgetauscht werden:

- Die 3 Schrauben an der Rückseite des Deckels lösen und die Rückseite abnehmen. Vorsichtig vorgehen, damit die Kabel und die Platine nicht beschädigt werden.
- Den Akku austauschen und dabei auf die korrekte Ausrichtung achten.
- Die Rückseite festschrauben.

Fehlersuche

Die Lampe leuchtet nicht:

- Sicherstellen, dass der Ein-/Ausschalter auf **ON** steht.
- Der Akku ist nicht geladen. Das Produkt so platzieren, dass die Solarzelle Sonnenlicht erhält.
- Das Solarmodul ist verschmutzt. Mit einem leicht feuchten Tuch reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Akku	1 × AA/HR6 NIMH 200 mAh
Ladedauer	8 Std. (in andauerndem Sonnenlicht)
Leuchtdauer	6 Std. (bei vollständiger Ladung)
Betriebstemperatur	-10 bis 50 °C
Abmessungen	Ø 11 × 10 cm